

**BUSTA A****UMSCHAG A**

**Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.**

**KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.**

**1) E' previsto un termine entro il quale la Pubblica Amministrazione è tenuta a concludere il procedimento amministrativo a seguito di istanza dell'interessato?**

- a. Di norma 30 giorni.
- b. Di norma 45 giorni.
- c. Di norma 60 giorni.
- d. Sempre 30 giorni.

**2) Quali tra i sottoelencati stati, qualità personali e fatti sono comprovati con dichiarazioni sottoscritte dall'interessato e prodotte in sostituzione delle normali certificazioni?**

- a. data e luogo di nascita, nascita del figlio, decesso del coniuge, dell'ascendente o discendente, di non aver riportato condanne penali.
- b. godimento dei diritti civili e politici, stato di famiglia (celibe, coniugato, vedovo o stato libero), certificato medico.
- c. nascita del figlio, decesso del coniuge, dell'ascendente o discendente, iscrizione in albi, in elenchi tenuti da pubbliche amministrazioni, appartenenza a ordini professionali, titolo di studio esclusi gli esami sostenuti.
- d. I certificati medici, sanitari, veterinari, di origine, di conformità UE, di marchi o brevetti.

**3) Quali sono gli organi dell'Azienda Sanitaria:**

- a. esclusivamente il/la direttore/rice generale
- b. esclusivamente il Collegio sindacale
- c. il direttore generale e il collegio sindacale
- d. la giunta Provinciale

**4) Un'istanza presentata ad un ufficio diverso da quello competente a riceverla:**

- a. viene archiviata
- b. viene rigettata
- c. viene trasmessa d'ufficio alla struttura competente
- d. viene disdetta

**1) Ist eine Frist vorgesehen, innerhalb der die öffentliche Verwaltung angehalten ist, ein auf Antrag eines Interessierten eröffnetes Verwaltungsverfahren abzuschließen?**

- a. In der Regel 30 Tage.
- b. In der Regel 45 Tage.
- c. In der Regel 60 Tage.
- d. Immer 30 Tage.

**2) Welche der unten angeführten Sachverhalte, Status und persönlichen Eigenschaften können mittels einer, von der betroffenen Person unterschriebenen Erklärung an Stelle der üblichen Bescheinigungen, belegt werden?**

- a. Geburtsdatum und Geburtsort, Geburt eines Kindes, Tod des Ehepartners, des Vorfahren oder Nachkommen, nie strafrechtlich verurteilt worden zu sein.
- b. Genuss der zivilen und politischen Rechte, Familienstand (ledig, verheiratet, verwitwet oder ungebunden), ärztliche Bescheinigung.
- c. Geburt eines Kindes, Tod des Ehepartners, des Vorfahren oder Nachkommens, Eintragung in Berufsregister oder Verzeichnisse, die von der öffentlichen Verwaltung geführt werden, Zugehörigkeit zu Berufskammern, Studententitel, mit Ausnahme der abgelegten Prüfungen.
- d. Ärztliche, Gesundheits- und tierärztliche Bescheinigungen, Ursprungsbezeichnungen, EU-Zertifizierungen, Patente und Marken.

**3) Wer sind die Organe des Südtiroler Sanitätsbetriebes:**

- a. ausschließlich der/die Generaldirektor/Generaldirektorin
- b. ausschließlich der Überwachungsrat
- c. der Generaldirektor/Generaldirektorin und der Überwachungsrat
- d. die Landesregierung

**4) Ein Antrag, der bei einem anderen Amt vorgelegt wird, das nicht für die Entgegennahme zuständig ist wird:**

- a. archiviert
- b. abgewiesen
- c. Von Amts wegen der zuständigen Stelle weitergeleitet
- d. wird gekündigt

**5) Quale non è un diritto del dipendente pubblico**

- a. la retribuzione
- b. la riservatezza
- c. l'auto
- d. la protezione dei dati personali

**6) Quali di questi dati non sono da considerare dati sensibili:**

- a. Appartenenza a partito politico
- b. Appartenenza religiosa
- c. Cittadinanza
- d. Stato di salute

**7) Il responsabile del procedimento amministrativo:**

- a. è competente in via esclusiva dell'adozione del provvedimento finale
- b. è responsabile dell'istruttoria e in via esclusiva dell'adozione del provvedimento finale
- c. è responsabile dell'istruttoria
- d. non è competente a curare le notificazioni e pubblicazioni previsti dalla legge

**8) La rappresentanza legale dell'Azienda Sanitaria spetta:**

- a. al direttore generale
- b. al Collegio sindacale
- c. al direttore generale e Collegio sindacale
- d. alla giunta Provinciale

**9) Il Garante per la protezione dei dati personali è**

- a. è un'autorità amministrativa indipendente istituita per assicurare la tutela dei diritti e delle libertà fondamentali e il rispetto della dignità nel trattamento dei dati personali
- b. è un'autorità amministrativa indipendente istituita per assicurare il controllo sui luoghi di privazione della libertà personale, quali gli istituti penitenziari e i luoghi di polizia
- c. è un'autorità amministrativa indipendente istituita per assicurare la promozione e la tutela dei diritti dell'infanzia
- d. è un'autorità amministrativa indipendente istituita per assicurare la tutela della concorrenza e del mercato

**10) La fase preparatoria del procedimento amministrativo**

- a. è diretta esclusivamente ad acquisire e valutare i singoli dati rilevanti ai fini dell'emanazione dell'atto
- b. determina esclusivamente il contenuto dell'atto da adottare
- c. è diretta a predisporre ed accertare i presupposti dell'atto da emanare
- d. è una fase eventuale

**5) Was ist kein Recht eines öffentlich Bediensteten?**

- a. Gehalt
- b. Vertraulichkeit
- c. das Auto
- d. der Schutz der persönlichen Daten

**6) Welche der folgenden Daten sind nicht als sensibel einzustufen:**

- a. Parteizugehörigkeit
- b. Religionszugehörigkeit
- c. Staatszugehörigkeit
- d. Gesundheitszustand

**7) Der Verantwortliche des Verwaltungsverfahrens:**

- a. ist ausschließlich für den Erlass der abschließenden Verwaltungsmaßnahme zuständig
- b. ist verantwortlich für die Sachverhaltsermittlung sowie ausschließlich für den Erlass der abschließenden Verwaltungsmaßnahme
- c. ist verantwortlich für die Sachverhaltsermittlung
- d. ist nicht für die vom Gesetz vorgesehenen Zustellungen und Veröffentlichungen zuständig

**8) Die gesetzliche Vertretung des Südtiroler Sanitätsbetriebes obliegt:**

- a. dem Generaldirektor/Generaldirektorin
- b. dem Überwachungsrat
- c. der Generaldirektor/Generaldirektorin und dem Überwachungsrat
- d. der Landesregierung

**9) Der Garant für den Schutz persönlicher Daten ist**

- a. eine unabhängige Verwaltungsbehörde, die eingerichtet wurde, um den Schutz der Grundrechte und -freiheiten und die Achtung der Würde bei der Verarbeitung personenbezogener Daten zu gewährleisten
- b. eine unabhängige Verwaltungsbehörde, die eingerichtet wurde, um die Überwachung von Orten des Freiheitsentzugs, wie z. B. Gefängnissen und Polizeistationen, sicherzustellen
- c. ist eine unabhängige Verwaltungsbehörde, die eingerichtet wurde, um die Förderung und den Schutz der Rechte von Kindern zu gewährleisten
- d. eine unabhängige Verwaltungsbehörde, die den Schutz des Wettbewerbs und des Marktes gewährleistet

**10) Die vorbereitende Phase des Verwaltungsverfahrens**

- a. zielt ausschließlich auf die Erhebung und Bewertung der für den Erlass des Verwaltungsaktes relevanten Daten
- b. bestimmt ausschließlich den Inhalt des zu erlassenden Aktes
- c. ist dazu bestimmt, die Voraussetzungen des zu erlassenden Aktes zu bestimmen und festzustellen
- d. ist eine eventuelle Phase

**11) Esiste per la pubblica amministrazione un obbligo di motivazione dei provvedimenti amministrativi concernenti l'organizzazione amministrativa?**

- a. L'obbligo di motivazione sussiste solo se previsto da regolamenti interni dell'Amministrazione
- b. La motivazione dei provvedimenti amministrativi non è obbligatoria per la pubblica amministrazione
- c. Sì, tale obbligo è espressamente previsto dalla legge
- d. No, tale obbligo è previsto soltanto per provvedimenti con effetti verso privati

**12) Cosa possono riguardare le dichiarazioni sostitutive di un atto di notorietà?**

- a. situazioni, fatti, qualità personali, a diretta conoscenza del dichiarante
- b. scritture private
- c. procure
- d. appalti pubblici

**13) Non è un principio generale dell'azione della Pubblica Amministrazione:**

- a. l'efficienza e l'economicità
- b. la trasparenza
- c. la reciprocità
- d. l'imparzialità

**14) Si intende per "diffusione" dei dati personali:**

- a. il dare conoscenza dei dati personali a soggetti chiaramente determinati
- b. il dare conoscenza dei dati personali a soggetti indeterminati
- c. il dare conoscenza dei dati personali a soggetti determinati di cui non è nota la residenza
- d. il dare conoscenza dei dati personali a parenti

**15) La motivazione del provvedimento amministrativo come previsto dalla legge statale:**

- a. è sempre necessaria senza nessuna eccezione
- b. è discrezionale
- c. non è richiesta per gli atti normativi e per quelli a contenuto generale
- d. a discrezione del responsabile del procedimento

**16) Il silenzio assenso**

- a. ricorre nei casi in cui il legislatore attribuisce all'inerzia dell'amministrazione il valore di provvedimento di accoglimento dell'istanza presentata dal privato

**11) Besteht für die öffentliche Verwaltung im Bereich der Verwaltungsorganisation die Pflicht zur Begründung der Verwaltungsmaßnahmen?**

- a. Die Begründungspflicht besteht nur, wenn diese von den internen Reglements der Verwaltung vorgesehen ist
- b. Die Begründung der Verwaltungsmaßnahmen ist für die öffentliche Verwaltung nicht verpflichtend
- c. Ja, diese Pflicht ist ausdrücklich vom Gesetz vorgesehen
- d. Nein, diese Pflicht besteht ausschließlich für Verwaltungsmaßnahmen gegenüber Privatpersonen

**12) Worauf können sich Ersatzerklärungen einer beeideten Bezeugungsurkunde beziehen?**

- a. Rechtsstellungen, persönliche Eigenschaften und Tatsachen die dem Erklärenden unmittelbar bekannt sind
- b. Privaturkunden
- c. Vollmachten
- d. Öffentliche Aufträge

**13) Kein allgemeines Prinzip des Handelns der Öffentlichen Verwaltung ist:**

- a. die Effizienz und Wirtschaftlichkeit
- b. die Transparenz
- c. die Gegenseitigkeit
- d. die Unparteilichkeit

**14) Die "Verbreitung" von personenbezogenen Daten bedeutet:**

- a. Die Mitteilung der personenbezogenen Daten an klar bestimmte Subjekte
- b. Die Mitteilung der personenbezogenen Daten an unbestimmte Subjekte
- c. Die Mitteilung der personenbezogenen Daten an klar bestimmte Subjekte, von denen der Wohnsitz nicht bekannt ist
- d. Die Mitteilung der personenbezogenen Daten an Verwandte

**15) Die Begründung der Verwaltungsmaßnahme:**

- a. ist ohne Ausnahme immer notwendig
- b. ist beliebig
- c. ist nicht erforderlich für Rechtsvorschriften und Akte allgemeinen Inhalts
- d. nach dem Ermessen der für das Verwaltungsverfahren verantwortlichen Person

**16) Die Stillschweigende Zustimmung**

- a. tritt in Fällen auf, in denen der Gesetzgeber der Untätigkeit der Verwaltung den Wert einer Maßnahme zuschreibt, die den Antrag der Privatperson annimmt

- b. ricorre nei casi in cui il legislatore attribuisce all'inerzia dell'amministrazione nessun valore giuridico
  - c. ricorre nei casi in cui il legislatore attribuisce all'inerzia dell'amministrazione il valore di provvedimento di rigetto dell'istanza presentata dal privato
  - d. non ha il medesimo valore di provvedimento amministrativo, bensì è un mero inadempimento dell'amministrazione
- b. tritt in Fällen auf, in denen der Gesetzgeber der Untätigkeit der Verwaltung keine rechtliche Bedeutung gibt
  - c. tritt in Fällen auf, in denen der Gesetzgeber der Untätigkeit der Verwaltung den Wert einer Maßnahme zuschreibt, die den Antrag der Privatperson ablehnt
  - d. hat nicht den gleichen Wert wie eine Verwaltungsmaßnahme, sondern ist eine bloße Nichterfüllung der Verwaltung

**17) A quale autorità è rivolto il ricorso gerarchico avverso un provvedimento amministrativo?**

- a. All'autorità gerarchica sovraordinata
- b. Al Tribunale Amministrativo Regionale competente territorialmente
- c. al Capo dello Stato
- d. alla stessa autorità che ha emanato il provvedimento

**18) Nel caso di organi collegiali la responsabilità amministrativa del personale e degli enti provinciali si imputa:**

- a. a tutti i componenti in solido
- b. ai soli componenti che hanno espresso voto favorevole
- c. al presidente
- d. agli astenuti

**19) Il dipendente pubblico può accettare regali o denaro?**

- a. Sì, sempre
- b. no, mai
- c. dipende dal valore o dall'importo
- d. dipende soltanto dall'ufficio al quale appartiene

**20) Chi è tenuto a rispettare i principi di cui all'art. 1 L. 241 del 1990 oltre alla Pubblica Amministrazione?**

- a. I soggetti privati che svolgono attività in società quotate in borsa
- b. I soggetti privati preposti alle attività amministrative
- c. I soggetti privati preposti alle attività commerciali
- d. I soggetti privati preposti alle attività di tipo imprenditoriale

**21) Come è composta la direzione comprensoriale?**

- a. esclusivamente dal/dalla direttore/ice amministrativo/a
- b. dalla direttrice/dal direttore di comprensorio sanitario, dalla coordinatrice sanitaria/dal coordinatore sanitario, dalla/dal dirigente tecnico-assistenziale coordinatrice/coordinatore e dalla dirigente amministrativa/dal dirigente

**17) Bei welcher Behörde muss die Aufsichtsbeschwerde gegenüber einer Verwaltungsmaßnahme vorgebracht werden?**

- a. Bei der hierarchisch übergeordneten Behörde
- b. Beim territorial zuständigen Regionalen Verwaltungsgericht
- c. Beim Staatsoberhaupt
- d. Bei derselben Behörde, welche die Verwaltungsmaßnahme erlassen hat

**18) Bei Kollegialorganen haften/haftet das Personal des Landes und der Körperschaften des Landes in verwaltungsrechtlicher Hinsicht:**

- a. Alle Mitglieder solidarisch
- b. Nur jene die dafür gestimmt haben
- c. Der Vorsitzende
- d. Jene die sich enthalten haben

**19) Darf ein/e Bediensteter/e Geschenke oder Geld annehmen?**

- a. Ja, immer
- b. Nein, nie
- c. hängt vom Wert oder Betrag ab
- d. hängt nur vom Amt ab, zu dem er/sie gehört

**20) Wer muss neben der öffentlichen Verwaltung die Grundsätze gemäß Art. 1 des Gesetzes Nr. 241/1990 berücksichtigen?**

- a. Die privaten Rechtssubjekte, die Tätigkeiten innerhalb an der Börse dotierten Gesellschaften ausüben
- b. Die privaten Rechtssubjekte, die Verwaltungsaufgaben ausüben
- c. Die privaten Rechtssubjekte, die Handelstätigkeiten ausüben
- d. Die privaten Rechtssubjekte, die unternehmerische Tätigkeiten ausüben

**21) Wie setzt sich die Bezirksdirektion zusammen?**

- a. Ausschließlich aus dem/der Verwaltungsdirektor/in
- b. aus der Direktorin/dem Direktor des Gesundheitsbezirks, der Sanitätskoordinatorin/dem Sanitätskoordinator, der koordinierenden Pflegedienstleiterin/dem koordinierenden Pflegedienstleiter und der Verwaltungsleiterin/dem Verwaltungsleiter der Krankeneinrichtung

amministrativo di presidio ospedaliero. Se nel rispettivo comprensorio sanitario dovesse essere prevista anche la figura della coordinatrice amministrativa/del coordinatore amministrativo, sarà quest'ultima a far parte della direzione comprensoriale al posto della dirigente amministrativa/del dirigente amministrativo.

- c. esclusivamente dal/la direttore/ice Generale
- d. del/della direttore/ice generale, il/la direttrice sanitario/a, dalla dirigente amministrativa/dal dirigente amministrativo e il Collegio Sindacale

**22) Al fine di prevenire la corruzione si applica quanto segue:**

- a. non ha niente a che fare con la prevenzione di atti criminali
- b. la collaborazione con il/la responsabile per la prevenzione della corruzione e della trasparenza non è necessaria
- c. in caso di conoscenza di situazioni illecite, c'è l'obbligo di riferire al o ai superiori gerarchici, fermo restando l'obbligo di riferire all'autorità giudiziaria
- d. possono dichiarare spontaneamente e senza indugio qualsiasi condanna penale o l'apertura di un procedimento penale nei loro confronti, qualora ciò sia legato all'esercizio delle loro funzioni

**23) Trattamento di categorie speciali di dati personali**

- a. il trattamento dei dati relativi alla salute di una persona fisica è permesso se la persona interessata dà il suo consenso esplicito per una o più finalità
- b. il trattamento dei dati sanitari di una persona fisica è vietato e quindi non è assolutamente consentito
- c. Le categorie speciali di dati personali sono identiche ai dati sulle condanne penali e sui reati
- d. I dati sull'origine razziale ed etnica e sulle convinzioni religiose e filosofiche non sono dati personali

**24) Al fine della legge provinciale per "diritto di accesso" si intende:**

- a. il diritto di prendere visione e di estrarre copia di documenti amministrativi
- b. il dovere degli interessati di prendere visione
- c. il potere di soggetti terzi di prendere visione e di estrarre qualsiasi documento amministrativo a prescindere del contenuto del documento
- d. il diritto di ottenere i tutti i verbali degli organi collegiali

**25) La pubblica amministrazione può rifiutare l'accesso ai documenti amministrativi?**

zusammen. Ist im betreffenden Gesundheitsbezirk zusätzlich zur Verwaltungsleiterin/zum Verwaltungsleiter der Krankeneinrichtung auch eine Verwaltungskoordinatorin/ein Verwaltungskoordinator eingesetzt, ist Letztere/Letzterer anstelle der Verwaltungsleiterin/des Verwaltungsleiters Mitglied der Bezirksdirektion

- c. ausschließlich aus dem/der Generaldirektor/in
- d. der/die Generaldirektor/in, der/die Sanitätsdirektor/in, der/die Verwaltungsdirektor/in und dem Überwachungsrat

**22) Zur Vorbeugung der Korruption trifft Folgendes zu:**

- a. hat nichts mit der Vorbeugung von strafbaren Handlungen zu tun
- b. die Zusammenarbeit mit dem/der Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung ist nicht notwendig
- c. bei Kenntnis von rechtswidrigen Situationen besteht die Pflicht zur Meldung an den/die hierarchisch Vorgesetzten/e, unbeschadet der Meldungspflicht an die Gerichtsbehörde
- d. es ist freiwillig unverzüglich eine strafrechtliche Verurteilung oder Eröffnung eines Strafverfahrens gegen sich mitzuteilen, sofern dies die Ausübung der Arbeitsaufgaben betrifft

**23) Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten**

- a. die Verarbeitung von Gesundheitsdaten einer natürlichen Person ist erlaubt, wenn betroffene Person für einen oder mehrere Zwecke ausdrücklich einwilligt
- b. die Verarbeitung von Gesundheitsdaten einer natürlichen Person ist verboten und ist daher überhaupt nicht erlaubt
- c. Die besonderen Kategorien personenbezogener Daten sind identisch mit den Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten
- d. Daten über die rassische und ethnische Herkunft sowie über religiöse und weltanschauliche Überzeugungen gehören nicht zu den personenbezogenen Daten

**24) Im Sinne des Landesgesetzes versteht man unter „Recht auf Zugang“:**

- a. das Recht, Verwaltungsunterlagen einzusehen und Kopien davon anzufertigen
- b. die Pflicht der Betroffenen Einsicht zu nehmen
- c. die Macht von dritten Subjekten Einsicht zu nehmen und Kopien von jedwedem Verwaltungsdokument anzufertigen, unabhängig von Inhalt des Dokuments
- d. das Recht alle Niederschriften von Kollektivorganen zu erhalten

**25) Kann die öffentliche Verwaltung den Zugang zu den Verwaltungsunterlagen verweigern?**

- a. Sì, nei casi e nei limiti stabiliti dalla legge
- b. Sì. L'amministrazione ha il potere discrezionale di escludere l'accesso
- c. No, in nessun caso
- d. Esclusivamente nei casi afferenti alla difesa nazionale

- a. Ja, in den Fällen und innerhalb der Grenzen, die vom Gesetz vorgesehen sind
- b. Ja. Die öffentliche Verwaltung hat die Ermessensbefugnis den Zugang zu verweigern
- c. Nein, in keinem Fall
- d. Ausschließlich in Fällen betreffend die nationale Verteidigung